



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL
A/CN.9/417
21 March 1995
RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОРГОВЛИ

Двадцать восьмая сессия
Вена, 2-26 мая 1995 года

БИБЛИОГРАФИЯ
ПОСЛЕДНИХ РАБОТ, КАСАЮЩИХСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНСИТРАЛ¹

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Страница</u>
I. РАБОТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	2
II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КУПЛЯ-ПРОДАЖА ТОВАРОВ	4
III. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ АРБИТРАЖ И СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА	11
IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ	16
V. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ	18
VI. НЕЗАВИСИМЫЕ ГАРАНТИИ И РЕЗЕРВНЫЕ АККРЕДИТИВЫ	21
VII. ЗАКУПКИ	21
VIII. ТРАНСГРАНИЧНАЯ НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ	22
 <u>Приложение.</u> Перечень кратких названий правовых текстов ЮНСИТРАЛ, используемых в аннотациях к настоящей библиографии, и полных названий этих документов	 23

¹Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ) и соответствующие библиографические ссылки содержатся в документах серии A/CN.9/SER.C/...

I. РАБОТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Abascal Zamora, J. M. Aspectos prácticos del derecho de los contratos del comercio internacional : la prensa y los contratos del comercio internacional. *Financiero* : [sección] guía legal (México, D.F.).

В четырех частях:

I в 14:5A, martes, 1 de marzo de 1994;

II в 14:8A, miércoles, 9 de marzo de 1994

III в 14:7A, miércoles, 16 de marzo de 1994;

IV в 14:6A, miércoles, 23 de marzo de 1994.

Названия отдельных частей: El derecho del comercio internacional. -- Inconvenientes de aplicar las soluciones domésticas a los problemas del comercio internacional. -- La libertad de contratación y el principio de legalidad. -- Qué es eso del arbitraje?

Колонтитул газеты: *Financiero, análisis*.

Bibliography of recent writings related to the work of UNCITRAL. *International journal of legal information* : International Association of Law Libraries (Washington, D.C.) 23:1:66-98, spring 1995.

Воспроизводится документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/402 от 11 апреля 1994 года.

Bischoff, J. Allgemeine Erfahrungen bei der Rechtsvereinheitlichung in der UNCITRAL. *Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht* : Schweizerische Vereinigung für internationales Recht (Zürich, Швейцария) 3:5:623-638, 1993.

Название журнала на французском, английском и итальянском языках: *Revue suisse de droit international et de droit européen* = *Swiss review of international and European law* = *Rivista svizzera di diritto internazionale e di diritto europeo*.

Booyesen, H. Völkerrecht als Vertragsstatut internationaler privatrechtlicher Verträge. *Rebels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht* : Max-Planck-Institut (Tübingen, Германия) 59:2:244-257, 1995.

Congreso conmemorativo de la UNCITRAL. *Anuario de derecho marítimo* : Gobierno Vasco, Departamento de Transportes y Obras Públicas, Escuela de Administración Marítima (Barcelona, Испания) 11:1116-1117, 1993.

Fisher, G. UNCITRAL gives international trade law CLOUT; case-law on UNCITRAL texts. *Australian business law review* (North Ryde, Австралия) 21:362-367, October 1993.

Greiner, M. J. Übersicht zu einigen Entwicklungen im internationalen Handels- und Verfahrensrecht. *Schweizerische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht* (Zürich, Швейцария) 66:5:251-256, 1994.

Название журнала на английском и французском языках: *Swiss review of business law* = *Revue suisse de droit des affaires*.

В этой статье наряду с другими темами рассматривается деятельность ЮНСИТРАЛ в области независимых гарантий, закупок и электронного обмена данными.

Herrmann, G. United Nations Commission on International Trade Law : text of the statement of Dr. G. Herrmann, Secretary of the Commission, on the work of its twenty-sixth session, Vienna, 1993. В Asian-African Consultative Committee : report of the thirty-third session, held in Tokyo (Japan) from 17 to 21 January 1994 / prepared by the Secretariat. New Delhi : Secretariat, 1994. p. 57-72.

Klein, H. Komisija ujedinjenih naroda za međunarodno trgovačko pravo. *Slobodno poduzetništvo : časopis za poduzetništva i tržišnog gospodarstva* (Zagreb, Хорватия) 12/13:387-389, prosinac 1994.

На хорватском языке.

Перевод названия: Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.

Rechtsprechung zu UNCITRAL-Texten : (Case-law on UNCITRAL-texts; CLOUT). *Zeitschrift für europäisches Privatrecht* (München, Германия).

В двух частях:

I в 2:2:319-321, 1994;

II в 2:4:694-695, 1994.

Приводится перечень дел на основе документов ППТЮ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 и A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/2. Будет обновляться в отношении тех дел, которые связаны с текстами ЮНСИТРАЛ, принятыми Германией.

Seminario El Derecho Comercial Internacional (20-21 October 1993 : Buenos Aires, Argentina)

UNCITRAL y el futuro derecho comercial : el arbitraje comercial, garantías y pagos internacionales, contrataciones públicas / A. I. Piaggi, координатор. Buenos Aires : Depalma, 1994. xiv, 253 p.

Доклады, касающиеся правовых текстов ЮНСИТРАЛ:

I. Торговый арбитраж: UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration : background and salient features / J. Sekolec, p. 3-29. (В приложении воспроизводится текст Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) на испанском языке), p. 31-48). -- Justicia, arbitraje y las reglas UNCITRAL 1985 en la Argentina / S. Le Pera, p. 49-55. -- Otra vez sobre la conveniencia de adoptar la Ley Modelo de 1985 sobre Arbitraje Comercial Internacional de UNCITRAL / A. I. Piaggi, p. 61-67.

II. Международные платежи: UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers / E. E. Bergsten, p. 117-131. -- UNCITRAL Draft Convention on International Guaranty Letters / E. E. Bergsten, p. 133-145.

III. Государственные закупки: UNCITRAL Model Law on Procurement of Goods and Construction : background and salient features / J. Sekolec, p. 167-183. -- La Ley Modelo sobre Contratación Pública de la CNUDMI : conveniencia de su adopción por la República Argentina / M. G. Reiriz, p. 185-191. -- El proyecto de Ley Modelo sobre Adjudicación de Trabajos Públicos : conveniencia de su adopción / J. A. Sánchez, p. 197-204. -- La regulación de la contratación pública / T. Hutchinson, p. 205-210. (В приложении воспроизводится текст Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) (1993 год) на испанском языке), pp. 211-253).

Snijders, H. J. UNCITRAL 25 jaar, een jubileum met een congres over Uniform Commercial Law in the twenty-first century / H. J. Snijders. *Tijdschrift voor arbitrage* (Zwolle, Нидерланды) 4:122-125, 1992.

Spanogle, J. A., Jr. The arrival of international private law. *George Washington journal of international law and economics* : National Law Center, George Washington University (Washington, D.C.) 25:2:477-522, 1991.

Особенно полезным при подготовке данной статьи оказался опыт работы автора в качестве главы делегации Соединенных Штатов на сессиях рабочих групп ЮНСИТРАЛ. -- Footnote.

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли. ППТЮ; прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ. [Вена: Организация Объединенных Наций], 1993 - годы. (A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1-)

По состоянию на декабрь 1994 года изданы следующие номера:

A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 от 17 мая 1993 года;

A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/2 от 4 ноября 1993 года;

A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/3 от 24 мая 1994 года;

A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/4 от 30 августа 1994 года;

A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/5 от 14 октября 1994 года.

Документы серии ППТЮ издаются на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций: на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

В каждом номере приводятся выдержки из судебных или арбитражных решений, подготовленные национальными корреспондентами; включены библиографические ссылки на первоисточники, а также комментарии правоведов по соответствующим делам.

В настоящее время ППТЮ охватывает следующие тексты: Конвенцию об исковой давности (1974/1980 годы), Конвенцию Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год), Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) и Гамбургские правила (1978 год).

Копии постановлений и арбитражных решений могут быть предоставлены для ознакомления и направлены заинтересованным лицам, если они обратятся с просьбой в секретариат ЮНСИТРАЛ, после уплаты сбора, покрывающего расходы на копирование и почтовое отправление.

В другой серии опубликовано "Руководство для пользователей [ППТЮ]" (A/CN.9/SER.C/GUIDE/1 от 19 мая 1993 года).

United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) [and its work products]. В В. Colas, ред. Global economic co-operation : a guide to agreements and organizations. Didcot : Management Books 2000, с1994. (ICC Publication ; no. 932)

Статьи, посвященные ЮНСИТРАЛ и результатам ее работы: United Nations Commission on International Trade Law, p. 366-367, 370. -- Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, p. 374-375. -- United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, p. 375-376. -- Provisions Concerning a Unit of Account, p. 389. -- Uniform Rules on Contract Clauses for an Agreed Sum Due Upon Failure of Performance, p. 389-390. -- United Nations Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes, p. 396-397. -- UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers, p. 397-398. -- UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration, p. 412-413. -- UNCITRAL Arbitration Rules, p. 421-422. -- UNCITRAL Conciliation Rules, p. 422.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КУПЛЯ-ПРОДАЖА ТОВАРОВ

Abascal Zamora, J. M. La compraventa internacional de mercaderías. *Financiero* : [sección] guía legal (México, D.F.) 14:5A, miércoles, 11 de mayo de 1994.

Колонтитул газеты: *Financiero, análisis*.

Adame Godard, J. Las obligaciones del comprador en la compraventa internacional. *Revista de derecho privado* : Instituto de Investigaciones Jurídicas (México, D.F.) 3:9:471-504, septiembre-diciembre 1992.

Aguiar Júnior, R. R. de. A Convenção de Viena e a resolução do contrato por incumprimento. *Revista de informação legislativa* : Senado Federal, Subsecretaria de Edições Técnicas (Brasília, Бразилия) 31:121:211-225, 1994.

В приложениях на португальском языке воспроизводятся соответствующие статьи:
I. Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год), p. 219-224;
II. Бразильского гражданского и торгового кодексов, p. 224-225.

Amato, P. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods [CISG] : the open price term and uniform application : an early interpretation by the Hungarian courts. *Journal of law and commerce* : University of Pittsburgh School of Law (Pittsburgh, Pa.) 13:1:1-78, 1993.
Содержание приложения: Interpretive decisions applying CISG, p. 31-78.

Antweiler, C. Beweislastverteilung im UN-Kaufrecht, insbesondere bei Vertragsverletzungen des Verkäufers. Frankfurt am Main : Lang, 1995. 218 p. (Europäische Hochschulschriften. Reihe II, Rechtswissenschaft ; Bd. 1689 = Publications universitaires européennes. Serie II, Droit ; vol. 1689 = European university studies. Series II, Law ; vol. 1689)

Диссертация (докторская) -- Майнцский университет, Германия, 1994 год.
Включена библиография, стр. 201-218.

Barona Vilar, S., C. Esplugues Mota и J. Hernández Martí. La Convención de Viena de 1980 sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. В *Contratación internacional* / C. Esplugues [Mota] координатор. Valencia : Tirant lo Blanch, 1994. p. 228-294.

Behr, V. Commentary to Journal of Law & Commerce Case I : Oberlandesgericht, Frankfurt am Main [court decision of 17 September 1991 -- 5U 164/90]. *Journal of law and commerce* : University of Pittsburgh School of Law (Pittsburgh, Pa.) 12:271-275, 1993.

Beraudo, J. P. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and arbitration. *ICC International Court of Arbitration bulletin* : International Chamber of Commerce (Paris, Франция) 5:1:60-64, May 1994.

Bitter, W. и G. Bitter. Wandelungsmöglichkeit des professionellen Käufers und Nachlieferungsrecht des Verkäufers bei aliud-Lieferung : eine Untersuchung zum deutschen und UN-Kaufrecht. *Betriebs-Berater : Zeitschrift für Recht und Wirtschaft* : Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit (Heidelberg, Германия) 35:2315-2326, 1993.

Bonell, M. J. Rassegna giurisprudenziale in tema di vendita internazionale. *Diritto del commercio internazionale : pratica internazionale e diritto interno* (Milano, Италия) 8:3/4:843-860, luglio-dicembre 1994. (Giurisprudenza commerciale)

В работе приводится обновленная информация к серии докладов о судебных решениях, связанных с Конвенцией Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год); предыдущие публикации в этом журнале:

I в 6:2:631-637, luglio-dicembre 1992;

II в 7:3:651-659, luglio-settembre 1993.

Brand, R. A. и H. M. Flechtner. Arbitration and contract formation in international trade : first interpretations of the United Nations Sales Convention. *Journal of law and commerce* : University of Pittsburgh School of Law (Pittsburgh, Pa.) 12:239-260, 1993.

В этой статье рассматривается первое дело в Соединенных Штатах, в ходе которого было уделено существенное внимание Конвенции [Организации Объединенных Наций о купле-продаже], *Filanto, S.p.A. v. Chilewich International Corp.*, [789 F. Supp. 1229 (S.D.N.Y. 1992), appeal dismissed, 984 F.2d 58 (2d Cir. 1993)], p. 240 and fn. 6.

См. также ниже Perales Viscasillas, Ma. del P.

Brussel, G. S. The 1980 United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods : a legislative study of the North-South debates. *New York international law review* : New York State Bar Association (Albany, N.Y.) 6:1:53-74, winter 1993.

Dannemann, G. The United Nations Convention on [Contracts for] the International Sale of Goods. В ergo An introduction to German civil and commercial law : with a chapter on company law by Th. Meyding. London : British Institute of International and Comparative Law, 1993. p. 46-54.

Del Duca, L. F. и P. Del Duca. Practice under the Convention on the International Sale of Goods (CISG) : a primer for attorneys and international traders (Part I). *Uniform Commercial Code law journal* (New York, N.Y.) 27:4:331-370, spring 1994.

В этой части (I) указываются и анализируются последние судебные решения, а также уделяется особое внимание рассмотрению значения Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год) для международной торговли Соединенных Штатов, p. 331; в части II наряду с другими темами будут рассматриваться

вопросы заключения договоров, отдельные вопросы, связанные с исполнением договоров, а также новые концепции в отношении средств правовой защиты, р. 362.

Diedrich, F. Voraussetzungen einer Vertragsaufhebung wegen Sachmängeln nach dem Wiener Kaufrecht : Anmerkung zu OLG Frankfurt a.M., Teilurteil vom 18.1.1994 - 5 U 15/93, *R/W* 1994 S.240. *Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international* (Heidelberg, Германия) 41:1:11-16, Januar 1995.

См. также ниже Koch, R.

Donner, L. A. Impact of the Vienna Sales Convention on Canada. *Emory international law review* : Emory University School of Law (Atlanta, Ga.) 6:2:743-751, 1992.

Enderlein, F. и D. Maskow. International sales law : United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods : commentary. New York : Oceana, c1992. xv, 480 p.

Включена библиография и справочный указатель.

В работе дается постатейный комментарий к Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год) и к Конвенции об исковой давности (1974/1980 годы).

Ferrari, F. Estudios comparativos en materia de conclusión del contrato en los países de América del Sur con referencias a la Convención de Viena sobre la venta internacional / tr. M. Pastorino de Solari Yrigoyen. *Revista del derecho comercial y de las obligaciones* (Buenos Aires, Аргентина) 25:145/150:51-84, 1992.

— L'ambito di applicazione della Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale. *Rivista trimestrale di diritto e procedura civile* (Milano, Италия) 893-934, 1994.

— La rilevanza degli usi nella Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di beni mobili. *Contratto e impresa : dialoghi con la giurisprudenza civile e commerciale* (Padova, Италия) 10:239-258, 1994.

— Prevedibilità del danno e contemplation rule. *Contratto e impresa : dialoghi con la giurisprudenza civile e commerciale* (Padova, Италия) 9:760-769, 1993.

— Vendita internazionale di beni mobili. Tomo I, Art. 1-13, Ambito di applicazione - disposizioni generali. Bologna : Zanichelli, 1994. xviii, 242 p. (Commentario del codice civile Scialoja-Branca / a cura di F. Galgano.)

Другое название: Libro Quarto, Delle obbligazioni : Titolo III, Capo I, Della Vendita - Supplemento : Legge II Dicembre 1985 N. 765.

Включена библиография, перечень статей и тематический указатель.

Flesch, K. Der Irrtum über die Kreditwürdigkeit des Vertragspartners und die Verschlechterungseinrede : Anwendbarkeit des BGB neben dem UN-Kaufrecht (CISG) : Auslegung des Paragraphen 321 BGB. *Betriebs-Berater : Zeitschrift für Recht und Wirtschaft* : Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit (Heidelberg, Германия) 49:13:873-876, 1994.

— Der Irrtum über eine Eigenschaft der gekauften Ware und die Gewährleistung nach dem Übereinkommen der Vereinten Nationen vom 11. April 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). *B e e* Mängelhaftung und Beschaffungsirrtum beim Kauf. 1. Aufl. Baden-Baden : Nomos, c1994. p. 125-158. (Arbeiten zur Rechtsvergleichung ; Bd. 162)

Gabriel, H. D. Practitioner's guide to the [United Nations] Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) and the Uniform Commercial Code (UCC). New York: Oceana, 1994. 276 p.

В работе дается постатейный комментарий.

Включены отдельные библиографические ссылки и приложение, содержащее указатель по темам ЕКК с перекрестными ссылками на соответствующие разделы Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год).

— The battle of the forms : a comparison of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Uniform Commercial Code : the common law and the Uniform Commercial Law. *Business lawyer* : American Bar Association, Section of Business Law (Chicago, Ill.) 49:3:1053-1064, May 1994.

Gössler, D. Das Wiener Kaufrechtsübereinkommen 1980 : CISG; [United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods]. В *ee* International [sic] : Kaufrecht - Gewährleistung. Köln : Bundesstelle für Aussenhandelsinformation, 1994. p. 88-99, 121-123.

Heilmann, J. Mängelgewährleistung im UN-Kaufrecht : Voraussetzungen und Rechtsfolgen im Vergleich zum deutschen internen Kaufrecht und zu den Haager Einheitlichen Kaufgesetzen. Berlin : Duncker und Humblot, 1994. 708 p. (Schriften zum internationalen Recht ; Bd. 67)

Диссертация (докторская) — Гамбургский университет, Германия, 1992 год (по состоянию на декабрь 1990 года).

Включена библиография.

Höss, S. Der gegenständliche Anwendungsbereich des UN-Kaufrechts = Contracts to which the CISG is applicable. Augsburg : [s.n.], 1995. vi, 214 p.

На немецком и частично английском языках.

Диссертация (докторская) — Аугсбургский университет, Германия, 1995 год.

Включена библиография.

Huber, P. UN-Kaufrecht und Irrtumsanfechtung : die Anwendung nationalen Rechts bei einem Eigenschaftsirrtum des Käufers. *Zeitschrift für europäisches Privatrecht* (München, Германия) 2:4:585-602, 1994.

Kassis, A. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 11 avril 1980). В *ero* Le nouveau droit européen des contrats internationaux. Paris : Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1993. p. 533-549.

Keil, A. Die Haftungsbefreiung des Schuldners im UN-Kaufrecht im Vergleich mit dem deutschen und US-amerikanischen Recht. Frankfurt am Main : Lang, 1993. xxxviii, 202 p. (Europäische Hochschulschriften. Reihe II, Rechtswissenschaft ; Bd. 1413 = Publications universitaires européennes. Serie II, Droit ; vol. 1413 = European university studies. Series II, Law ; vol. 1413)

Диссертация (докторская) — Бохумский университет, Германия, 1991 год.

Включена библиография, p. vi-xxix.

Koch, R. Zur Bestimmung des Begriffs der wesentlichen Vertragsverletzung im UN-Kaufrecht im Falle der Lieferung nicht vertragsgemässer Ware : zugleich Anmerkung zum Urteil des OLG Frankfurt a.M., *RIW* 1994 S.240 f. *Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international* (Heidelberg, Германия) 41:2:98-100, Februar 1995.

Комментарий к решению суда Oberlandesgericht Frankfurt a.M., в котором затрагиваются вопросы, связанные с Конвенцией Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год), и выдержки из которого были опубликованы в этом журнале; 40:3:240-241, März 1994.

См. также выше Diedrich, F.

Ludwig, K. S. Der Vertragsschluss nach UN-Kaufrecht im Spannungsverhältnis von Common Law und Civil Law : dargestellt auf der Grundlage der Rechtsordnungen Englands und Deutschlands. Wien:

Lang, 1994. xxiv, 445 p. (Studien zum vergleichenden und internationalen Recht = Comparative and international law studies ; Bd. 24)

Диссертация (докторская) --Хайдельбергский университет, Германия, 1994 год.

Включен перечень дел и библиография.

Luzzatto, R. Vendita : diritto internazionale privato : la Convenzione di Vienna del 1980. В *Enciclopedia del diritto* / F. Santoro-Passarelli, директор. Milano : Giuffrè, 1993. p. 507-514.

Marchand S. Les limites de l'uniformisation materielle du droit de la vente internationale : mise en oeuvre de la Convention des Nations Unies du 11 avril 1980 sur la vente internationale de marchandises dans le contexte juridique suisse. Bâle : Helbing & Lichtenhahn, 1994. 329 p. (Collection Genève)

В нижней части титульного листа: Faculté de droit de Genève.

Диссертация (докторская), no. 696 --Женевский университет, Швейцария, [1994 год?].

Включена библиография и тематический указатель.

Marzorati, O. J. Venta internacional de mercaderías : Convención de Viena de 1980. В *ergo Derecho de los negocios internacionales*. Buenos Aires : Astrea, 1993. p. 45-159.

Memmo, D. La "sede di affari" secondo la disciplina uniforme sulla vendita internazionale nella più recente giurisprudenza della Corte federale tedesca. *Rivista trimestrale di diritto e procedura civile* (Milano, Италия) 2:755-761, 1983.

Merkt, H. Internationaler Unternehmenskauf und Einheitskaufrecht. *Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft : Archiv für internationales Wirtschaftsrecht* (Heidelberg, Германия) 93:2:353-378, November 1994.

Müller, H. и H.-H. Otto. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über internationale Warenkaufverträge (UN-Kaufrecht/CISG). В *xx Allgemeine Geschäftsbedingungen im internationalen Wirtschaftsverkehr*. Neuwied : Luchterhand, c1994. p. 27-43.

Muguillo, R. A. Contrato de compraventa, contratos "a precio abierto" y "a fijar precio" en nuestro derecho y en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CCVIM) de Viena 1980. *Estudios de derecho comercial* : Instituto de Derecho Comercial, Económico y Empresarial, Colegio de Abogados de San Isidro (Buenos Aires, Аргентина) 7:93-109, 1991.

Murray, J. E. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods : a primer. В *ergo Murray on contracts*. 3rd ed. Charlottesville, Va.: Michie Company, c1990. p. 871-903.

Nachrichten aus dem Bundesministerium der Justiz : Nichtgeltung des UN-Verjährungsabkommens im Bundesgebiet *Jahrbuch für italienisches Recht* : Vereinigung für den Gedankenaustausch zwischen Deutschen und Italienischen Juristen e. V. (Heidelberg, Германия) 211:1993.

Nebot Monne, G. L'adhesion de l'Espagne à la Convention de Vienne : le contrat de vente internationale de marchandises et les divers modes de paiement. *Cahiers juridiques et fiscaux de l'exportation* : Centre français du commerce extérieur (Paris, Франция) 5:1021-1027, 1994.

Nicholas, B. The United Kingdom and the Vienna Sales Convention : another case of splendid isolation? Roma : Centro di studi e ricerche di diritto comparato e straniero, 1993. 9 p. (Saggi, conferenze e seminari / Centro di studi e ricerche di diritto comparato e straniero ; 9)

Nicoll, C. C. и W. Mapp. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods : the Vienna Sales Convention 1980. *New Zealand law journal* (Wellington, Новая Зеландия).

В двух частях:

I в 8:305-308, August 1993;

II в 9: 316-320, September 1993.

Названия отдельных частей: The Vienna Sales Convention 1980 / C. C. Nicoll. -- Obligations under the contract and remedies for breach / W. Mapp и C. C. Nicoll.

Niggemann, F. Erreur sur une qualité substantielle de la chose et application de la Convention sur la vente internationale de marchandises (C.V.I.M.) = Error about a substantial quality of the goods and application of the Convention on the International Sale of Goods (CISG). *Revue de droit des affaires internationales* : Forum Européen de la communication (Paris, Франция) 4:397-415, 1994.

Название журнала на английском языке: *International business law journal*.

На английском и французском языках.

Patti, S. Silenzio, inerzia e comportamento concludente nella Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. В *Il contratto* : silloge in onore di Giorgio Oppo. Volume I, Profili generali. Padova : CEDAM, 1992. p. 227-238.

Эта статья была ранее опубликована в *Rivista del diritto commerciale e del diritto generale delle obbligazioni* (Roma, Италия) 89:135-147, marzo-aprile, 1991.

Perales Viscasillas, Ma. del P. La perfección por silencio de la compraventa internacional en la Convención de Viena de 1980. *Derecho de los negocios* (Madrid, Испания) 6:52:9-14, enero 1995.

В этой статье рассматривается первое дело в Соединенных Штатах, в ходе которого было уделено существенное внимание Конвенции [Организации Объединенных Наций о купле-продаже], *Filanto, S.p.A. v. Chilewich International Corp.*, 789 F. Supp. 1229 (S.D.N.Y. 1992), appeal dismissed, 984 F.2d 58 (2d Cir. 1993).

См. также выше Brand, R. A.

Piltz, B. Anwendbares Recht in grenzüberschreitenden Kaufverträgen : (zu OLG Köln, 16.10.1992 -- 19 U 118/92, ... und OLG Köln, 2.10.1992 -- 19 U 28/92, ...). *IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts* (Bielefeld, Германия) 14:3:191-193, Mai/Juni 1994.

Комментарии к двум судебным решениям, в которых затрагиваются вопросы, связанные с Конвенцией Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год); резюме этих решений, p. 210-213 and 213-216.

Puget, F. Le navire et la Convention de Vienne du 11 avril 1980 sur la vente internationale de marchandises (C.V.I.M.) : quelques reflexions. В *Études en hommage au professeur Mircea Mateesco-Matte. Annuaire de droit maritime et aéro-spatial* : Université de Nantes, Centre de droit maritime et aérien (Paris, Франция) 12:299-305, 1993.

Recent developments : CISG; Convention on the International Sale of Goods. *Journal of law and commerce* : University of Pittsburgh School of Law (Pittsburgh, Pa.) 13:2:371-379, spring 1994.

В этой работе приводится "список государств - участников КМКПТ и их заявлений", в предисловии к которому указывается на намерение ежегодно посвящать часть одного номера переводу иностранных судебных решений, содержащих толкования Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год), а также комментариям к таким решениям.

Rechtsprechung zum Wiener Kaufrecht / Bericht des national correspondent für die Schweiz (Bundesamt für Justiz). *Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht* : Schweizerische Vereinigung für internationales Recht (Zürich, Швейцария) 3:653-668, 1993.

Название журнала на французском, английском и итальянском языках: *Revue suisse de droit international et de droit européen* = *Swiss review of international and European law* = *Rivista svizzera di diritto internazionale e di diritto europeo*.

Rosenberg, M. N. The Vienna Convention : uniformity in interpretation for gap-filling : an analysis and application. *Australian business law review* (North Ryde, Австралия) 20:442-460, 1992, 1993 printing.

Scintillae iuris : studi in memoria di Gino Gorla. Tomo II, Dialogo tra ordinamenti, diritto dei commerci e diritto europeo, iura naturalia e diritti fondamentali. Milano : Giuffrè, 1994. 3 vols.

Доклады, посвященные Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год):

Il diritto uniforme sulla vendita e lo Uniform Commercial Code nord-americano : due modelli a confronto / M. J. Bonell, p. 1189-1213. -- Lettera di credito e compravendita internazionale / S. M. Carbone и A. D'Angelo, p. 1215-1248. -- Wiener Kaufrechtsübereinkommen und Anfechtung wegen Eigenschaftsirrums / K. H. Neumayer, p. 1267-1277. -- Vizi della cosa venduta, Convenzione di Vienna e comparazione giuridica / F. Ziccardi, p. 1373-1395.

Shinn, A. M., Jr. Liabilities under article 42 of the United Nations Convention on the International Sale of Goods. *Minnesota journal of global trade* : University of Minnesota Law School (Minneapolis, Minn.) 2:115-142, 1993.

Smart, C. P. Formation of contracts in Louisiana under the United Nations Convention for the International Sale of Goods. *Louisiana law review* : Louisiana University Law School (Baton Rouge, La.) 53:1339-1355, 1993.

Vékás, L. UN-Kaufrechtsübereinkommen und Vertragsgerichtsstand des EuGVÜ. B Ein internationales Zivilverfahrensrecht für Gesamteuropa : EuGVÜ, Lugano-Übereinkommen und die Rechtsentwicklungen in Mittel- und Osteuropa : Länderberichte, Modellvergleich, Erfahrungen : Beiträge und Diskussionen des Symposiums 1991 in Heidelberg mit einschlägigen Materialien im Anhang / E. Jayme, ред. Heidelberg : Müller, 1992. p. 221-232.

Венская конвенция о договорах международной купли-продажи товаров: комментарий/редактор: В.Т. Кулешова; авторский коллектив: М.М. Богуславский и др., Москва, "Юридическая литература", 1994 год. 316 страниц.

В работе дается постатейный комментарий к Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год).

В приложении воспроизводится текст Конвенции на английском, испанском, русском и французском языках.

Включены библиографические ссылки.

Vida, A. Garantie du vendeur et propriété industrielle : les "vices juridiques" dans la vente internationale de marchandises (Convention de Vienne). *Revue trimestrielle de droit commercial et de droit économique* (Paris, Франция) 47:1:21-36, janvier-mars 1994.

Vilus, J. Quality and quantity control of goods : inspection contracts in the international sale of goods = Contrôle quantitatif et qualitatif des marchandises : les contrats d'inspection dans la vente internationale de marchandises. *Uniform law review* : UNIDROIT (Roma, Италия) I:70-183, 1992, 1994 printing.

Название журнала на французском языке: *Revue de droit uniforme*.

На английском и французском языках на развороте.

Will, M. R. International sales law under CISG; the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (1980) : the first hundred decisions. Genève : Université de droit

allemand, Faculté de droit, 1994. 44 p. (Schriftenreihe deutscher Jura-Studenten in Genf ; 10 = Cahiers des étudiants allemands en droit à Genève ; 10 = Quaderni degli studenti tedeschi di giurisprudenza a Ginevra ; 10)

В работе приводится аннотированная библиография судебных решений из различных правовых систем, в которых затрагиваются вопросы, связанные с Конвенцией Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год).

Winship, P. The United Nations Sales Convention : a bibliography of English-language publications. *International lawyer* : American Bar Association, Section of International Law and Practice (Chicago, Ill.) 28:2:401-423, summer 1994.

— The Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods : the United States adopts UNCITRAL's firstborn. *International lawyer* : American Bar Association, Section of International Law and Practice (Chicago, Ill.) 28:4:1071-1081, winter 1994.

Zhang, X. Die Rechtsmängelhaftung des Verkäufers nach UN-Kaufrecht im Vergleich mit deutschem, englischem, US-amerikanischem und Haager Einheitlichem Kaufrecht. Starnberg : Druckerei U. Novotny, 1994. xxvi, 235 p.

Диссертация (докторская) --Тюбингенский университет, Германия, 1994 год.

Включена библиография и перечень дел.

Zhong wei touzi fa bijiao / Y. B. Zheng, гл. ред. Shanghai : Tongji daxue chubanshe, 1993. 613 p.

Перевод названия: "Законы Китая об иностранных инвестициях: сравнение с законами других стран".

Глава 8. Управление внешней торговлей/С.К. Фу, p. 269-272 (Раздел 5. Законы, применимые к международным экономическим договорам; в частности: Конвенция Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год)).

В приложении дается обзор законов об иностранных инвестициях 81 страны и территории. На китайском языке.

III. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ АРБИТРАЖ И СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА

Abascal Zamora, J. M. ¿Qué es eso del arbitraje? Aspectos prácticos del derecho de los contratos del comercio internacional : la prensa y los contratos del comercio internacional. *Financiero* : [sección] gafa legal (México, D.F.) 14:6A, miércoles, 23 de marzo de 1994.

Колонтитул газеты: *Financiero, análisis*.

Aboul-Enein, M. An outline of the principles of the new Egyptian law on arbitration. *World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:6:129-131, June 1994.

Название по расширенному содержанию: Egypt enacted its long-awaited new arbitration law based on the UNCITRAL Model Arbitration Law (1985).

Anderson III, H. E. Applicable arbitration rules for maritime disputes in Australia and Hong Kong. *University of San Francisco maritime law journal* : Admiralty and Maritime Law Society (San Francisco, Calif.) 6:2:387-421, spring 1994.

Дополнения включают: A. UNCITRAL Model Arbitration Law (1985), art. 1, p. 405-406. -- B. Main features of SMART; Sydney Maritime Arbitration Rules and Terms (1991), p. 421.

Bahrain adopts UNCITRAL Model Law. *World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:12:280, December 1994.

Название по расширенному содержанию: Bahrain adopted a new arbitration law based on the UNCITRAL Model Law.

Berger, K. P. UNCITRAL Modell-Gesetz. UNCITRAL- Schiedsgerichtsordnung. *B ergo Internationale Wirtschaftsschiedsgerichtsbarkeit : verfahrens- und materiellrechtliche Grundprobleme im Spiegel moderner Schiedsgesetze und Schiedspraxis.* Berlin : de Gruyter, 1992. p. 33-41, 45-47. (Recht des internationalen Wirtschaftsverkehrs ; Bd. 10)

Blessing, M. Draft UNCITRAL Guidelines for Preparatory Conferences : Bericht des Präsidenten [der Schweizerischen Vereinigung für Schiedsgerichtsbarkeit]. *Bulletin ASA; Association suisse de l'arbitrage* (Bâle, Швейцария) 12:2:176-178, 1994.

В докладе делается ссылка на документ ЮНСИТРАЛ А/CN.9/396 и Add.1, в котором излагается "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" (1994 год).

Boo, L. Singapore adopts modified UNCITRAL Model Law. *World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:12:279-280, December 1994.

Название по расширенному содержанию: Singapore adopted a slightly modified version of the UNCITRAL Model Arbitration Law.

Butler, D. South African arbitration legislation : the need for reform. *Comparative and international law journal of Southern Africa* (Pretoria, South Africa) 27:2:118-163, July 1994.

Название журнала на африканс, испанском, французском и немецком языках: *Tydskrif vir regsvergelyking en internasionale reg van Suidelike Afrika = Jornal de direito comparativo e internacional para os países do Sul da África = Journal de droit comparé et international des pays de l'Afrique Australe = Zeitschrift für Rechtsvergleichung und internationales Recht des südlichen Afrika.*

Christie, R. H. Arbitration : party autonomy or curial intervention. *South African law journal* (Cape Town, South Africa).

В трех частях:

I в 111:1:143-151, February 1994;

II в 111:2:360-372, May 1994;

III в 111:3, August 1994.

Названия отдельных частей: The historical background. -- International commercial arbitrations. -- Domestic arbitrations.

Ehrat, F. R. Diskussion über das UNCITRAL-Projekt betreffend Guidelines for Preparatory Conferences in Arbitral Proceedings : ICCA International Arbitration Congress (12th : 3-6 November 1994 : Vienna, Austria), Working Group I : Planning Efficient Arbitration Proceedings. *Bulletin ASA; Association suisse de l'arbitrage* (Bâle, Швейцария) 12:3/4:467-471 and 473, 1994.

В докладе делается ссылка на документ ЮНСИТРАЛ А/CN.9/396 и Add.1, в котором излагается "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" (1994 год).

Fillion-Dufouleur, B. и P. Leboulanger. Le nouveau droit égyptien de l'arbitrage. *Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage* (Paris, Франция) 4:665-682, 763-781, octobre-décembre 1994.

В приложении воспроизводится текст нового египетского закона об арбитраже в переводе на французский язык под следующим названием: Loi no. 27 du 21 avril 1994 portant promulgation de la loi relative à l'arbitrage en matière civile et commerciale, p. 763-781.

Fouchard, P. Bahreïn se dote d'une législation sur l'arbitrage : information. *Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage* (Paris, Франция) 4:790-791, 782, octobre-décembre 1994.

В приложении воспроизводится текст нового закона об арбитраже Бахрейна в переводе на французский язык под следующим названием: Décret-loi no. 9/1994 portant promulgation de la loi sur l'arbitrage commercial international / A. Hamid El Ahdab, p. 782.

— Une initiative contestable de la CNUDCI : à propos du projet de "Directives pour les conférences préparatoires dans le cadre des procédures arbitrales". *Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage* (Paris, Франция) 3:461-477, juillet-septembre 1994.

В статье делается ссылка на документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/396 и Add.1, в котором излагается "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" (1994 год). Выдержки из этой статьи воспроизводятся в *Bulletin ASA; Association suisse de l'arbitrage* (Bâle, Швейцария) 12:3/4:369-382, 1994.

Germany looking to adopt UNCITRAL Model Law : arbitration note. *International arbitration report* (Wayne, Pa.) 9:5:15, May 1994.

Goleva, P. Bulgarien. Änderungen und Ergänzungen des Gesetzes über die internationale Handelsschiedsgerichtsbarkeit : Textdokumentation mit Einführung. *Wirtschaft und Recht in Osteuropa* (München, Германия) 53-54, 1994.

Hachem, M. L. L'arbitrage international dans le nouveau Code de l'arbitrage tunisien. *Rivista dell'arbitrato : Associazione italiana per l'arbitrato* (Milano, Италия) 4:3:599-607, 625-644, 1994.

В приложении воспроизводится текст нового закона об арбитраже под следующим названием: Loi no. 93-42 du 26 avril 1993, portant promulgation du Code de l'arbitrage, p. 625-644.

Herrmann, G. An international view of Quebec's new arbitration law. В Conference New Legislation on Arbitration and Professional Perspectives = Colloque le nouveau droit de l'arbitrage et les perspectives professionnelles. Québec : Quebec National and International Commercial Arbitration Centre, 1987. p. 11-15.

— The arbitration agreement as the foundation of arbitration and its recognition by the courts. В International Arbitration Congress (11th : 1993 : Bahrain). International arbitration in a changing world / общ. ред. A. van den Berg with the cooperation of the T.M.C. Asser Instituut. Deventer : Kluwer International Law and Taxation Publishers, c1994. p. 41-50. (International Council for Commercial Arbitration congress series ; no. 6)

Hoagland, A. C., Jr. Mexico enacts arbitration law based on UNCITRAL Model. *Revue de droit des affaires internationales : Forum Européen de la communication* (Paris, Франция) 3:360-361, 1994.

Название журнала на английском языке: *International business law journal*.

Hobér, K. The new Draft Swedish Arbitration Act : commentary. *World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:8:180-181, 194-202, August 1994.

Название по расширенному содержанию: Sweden is considering a new draft arbitration law, including important provisions on arbitrability, procedures, awards, and judicial review.

В приложении воспроизводится текст нового шведского законопроекта об арбитраже, p. 194-202. Как указывается в проекте, существует весьма небольшое количество существенных или значительных различий между этим проектом и Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год), p. 180.

Hrvatsko arbitražno savjetovanje (1st : 9-10 December 1993 : Zagreb, Хорватия) М. Дика, М. Гиунио и А. Узелас, ред. *Medjunarodna trgovačka arbitraža u Hrvatskoj i Sloveniji*. Zagreb : Hrvatska gospodarska komora, 1993. 160 p. (Zbornik radova)

Перевод названия по резюме: Международный торговый арбитраж в Хорватии и Словении, р. 28.

Перед названием: *Stalno izbrano sudište pri Hrvatskoj gospodarskoj komori* = Постоянный арбитражный суд при Экономической палате Хорватии.

Состоит из докладов для семинара на хорватском языке с резюме на английском языке.

Hungary and Kenya move towards adoption of the Model Law. *World arbitration & mediation report: covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:11:259, November 1994.

Название по расширенному содержанию.

Названия кратких примечаний: Hungarian Parliament considering new arbitration law. -- Model Law urged at Kenyan Conference [on International Trade Law (12-15 September 1994, Nairobi)].

Hungary finalizes adoption of UNCITRAL Law. *World arbitration & mediation report: covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 6:2:31, February 1995.

Название по расширенному содержанию: Hungary adopted a new arbitration law based on the UNCITRAL Model Arbitration Law (1985).

Kaplan, N. Hong Kong arbitration : a model for arbitration : Hong Kong four years experience in arbitration under the Model Law *Asia law : the journal for Asia regional counsel* (Hong Kong) 1:23-27, January/February 1995.

Kaplan, N., J. Spruce и M. J. Moser. Hong Kong and China arbitration : cases and materials. Hong Kong : Butterworths, 1994. lxx, 843 p.

Включена библиография, перечни (дел, правил и конвенций, законодательства), 37 дополнений и тематический указатель. В некоторых дополнениях воспроизводятся правовые тексты/документы ЮНСИТРАЛ в этой области.

Kurki-Suonio, R. L'influence sur la nouvelle loi finlandaise de la loi-type CNUDCI. *Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage* (Paris, Франция) 3:499-504, juillet-septembre 1994.

Lalive, P. De la fureur réglementaire. *Bulletin ASA; Association suisse de l'arbitrage* (Bâle, Швейцария) 12:2:213-219, 1994.

В докладе делается ссылка на документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/396 и Add.1, в котором излагается "Проект руководящих принципов для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства" (1994 год).

Lebedev, S. Russia. New laws on international arbitration. *Rivista dell'arbitrato : Associazione italiana per l'arbitrato* (Milano, Италия) 3:4:589-595, 1993.

Включает резюме на итальянском языке, р. 594-595.

Lim, C. C. Singapore arbitration : remodelling the Model Law. *Asia law : the journal for Asia regional counsel* (Hong Kong) 1:28-31, January/February 1995.

Locknie, H. The adoption of the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration in Singapore. *Singapore journal of legal studies : Faculty of Law, National University of Singapore* (Singapore) 387-416, December 1994.

Passer-Muslin, J. Ukrainian law on arbitration. *Parker School journal of East European law* : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:3:433-436, 1994.

Potter, R. B. The coming age of the UNCITRAL Model Law [on International Commercial Arbitration] in Canada. *Canadian business law journal* (Agincourt, Ont.) 24:3:429-434, February 1995.

Название журнала на французском языке: *Revue canadienne du droit de commerce*.

Rawding, N. ADR; alternative dispute resolution : Bermuda's International Conciliation and Arbitration Act 1993. *Arbitration international* : London Court of International Arbitration (London, Соединенное Королевство) 10:1:179-184, November 1994.

В акте 1993 года Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) принимается в качестве закона, а Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (1980 год) указывается лишь в качестве исходного текста, но не в качестве закона. В дополнении воспроизводятся выдержки из этого акта, касающиеся согласительной процедуры, т.е. Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ (1980 год), р. 104-109.

Rosen, J. A. Arbitration under private international law : the doctrines of separability and compétence de la compétence. *Fordham international law journal* : Fordham University School of Law (New York, N.Y.) 17:3:599-666, 1994.

Schlosser, P. Bald neues Recht der Schiedsgerichtsbarkeit in Deutschland? *Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international* (Heidelberg, Германия) 40:9:723-728, September 1994.

Sekolec, J. The need for modern and harmonized regime for international arbitration. *Croatian arbitration yearbook* : Croatian Chamber of Commerce, Permanent Arbitration Court (Zagreb, Хорватия) 1:27-49, 1994.

— Update on UNCITRAL Guidelines on Preparatory Conferences in Arbitration. *World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:11:256-257, 1994.

В этой краткой заметке рассказывается о ходе работы над первым проектом руководящих принципов ЮНСИТРАЛ для подготовительных совещаний в ходе арбитражного разбирательства, A/CN.9/396 и Add.1, от 30 марта 1994 года.

Seminario El Derecho Comercial Internacional (20-21 October 1993 : Buenos Aires, Argentina)

UNCITRAL y el futuro derecho comercial : el arbitraje comercial, garantías y pagos internacionales, contrataciones públicas / A. I. Piaggi, координатор. Buenos Aires : Depalma, 1994. xiv, 253 p.

Доклады, посвященные правовым текстам ЮНСИТРАЛ в области торгового арбитража: UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration: background and salient features / J. Sekolec, p. 3-29. (В приложении воспроизводится текст Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) на испанском языке, р. 31-48). — Justicia, arbitraje y las reglas UNCITRAL 1985 en la Argentina / S. Le Pera, p. 49-55. — Otra vez sobre la conveniencia de adoptar la Ley Modelo de 1985 sobre Arbitraje Comercial Internacional de UNCITRAL / A. I. Piaggi, p. 61-67.

Semple, W. G. The UNCITRAL Model Law and provisional measures in international commercial arbitration. *Arbitration and dispute resolution law journal* (London, Соединенное Королевство) 4:269-289, December 1994.

Эта статья была ранее опубликована в *Revue de droit des affaires internationales* : Forum Européen de la communication (Paris, Франция) 6:765-781, 1993.

Steyn, Sir J. England's response to the Model Law of Arbitration : 1993 Freshfields arbitration lecture. *Arbitration : journal of the Chartered Institute of Arbitrators* (London, Соединенное Королевство) 60:3:184-193, August 1994.

Tenenbaum, M. International arbitration of trade disputes in Mexico : the arrival of the NAFTA and the new reforms to the commercial code. *Journal of international arbitration* (Geneva, Швейцария) 12:1:53-78, March 1995.

Treviño, J. C. The new Mexican legislation on commercial arbitration. *Journal of international arbitration* (Geneva, Швейцария) 11:4:5-39, December 1994.

В приложении воспроизводится неофициальный перевод нового закона на английский язык, подготовленный министерством торговли и развития Мексики, р. 30-39.

Uff, J. и D. Keating. Should England reconsider the UNCITRAL Model Law or not? *Arbitration international* : London Court of International Arbitration (London, Соединенное Королевство) 10:2:179-184, 1994.

Ukraine adopts UNCITRAL Model Law. *World arbitration & mediation report: covering dispute resolution in the United States and around the world* (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 5:6:131, June 1994.

Название по расширенному содержанию: Ukraine enacted a new arbitration law based on the Model Law and resembling Russia's recent arbitration law.

Wetter, G. The draft new Swedish Arbitration Act : the 'presentation' of June 1994. *Arbitration international* : London Court of International Arbitration (London, Соединенное Королевство) 10:4:407-442, 1994.

Комитет, которому было поручено разработать новый закон об арбитраже, уделит особое внимание конкретным положениям Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год); в проекте закона указывается, что по существу имеется лишь ограниченное число значительных или существенных различий между этим законом и типовым законом ЮНСИТРАЛ.

В дополнении воспроизводится проекта закона на английском языке, р. 429-443.

Zhong wei touzi fa bijiao / Y. B. Zheng, гл. ред. Shanghai : Tongji daxue chubanshe, 1993. 613 p.

Перевод названия: "Законы Китая об иностранных инвестициях: сравнение с законами других стран".

Глава 13. "Урегулирование споров в области международных инвестиций/С.Ц. Лю, р. 401-430; в частности, сопоставление с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ (1976 год).

В дополнении дается обзор законов об иностранных инвестициях 81 страны и территории. На китайском языке.

Zivy, I. La nouvelle loi sur l'arbitrage au Mexique. *Revue de l'arbitrage : Bulletin du Comité français de l'arbitrage* (Paris, Франция) 2:295-319, 405-420, 1994.

В приложении воспроизводится новый закон Мексики об арбитраже в переводе на французский язык под следующим названием: Loi sur l'arbitrage du 22 juillet 1993 / I. Zivy и A. Perrot, р. 405-420.

IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Achard, R. Les Règles de Hambourg à nouveau mises en examen. *Droit maritime français* : Société du journal de la Marine marchande (Paris, Франция) 46:254-258, 1994.

Ansieta Núñez, A. Las Reglas de Hamburgo y las modificaciones al libro III del Código de comercio chileno. *Anuario de derecho marítimo* : Gobierno Vasco, Departamento de Transportes y Obras Públicas, Escuela de Administración Marítima (Barcelona, Испания) 11:471-479, 1993.

Beelen, A. van и M. A. van de Laarschot. Van Den Haag naar Hamburg : van oude verdragen, de dingen die voorbijgaan. *Weekblad voor privaatrecht, notariaat en registratie* : Koninklijke Notariële Broederschap ('S-Gravenhagen, Нидерланды) 124:6113:819-826, 1993.

Bonassies, P. Rapport sur les Règles de Hambourg présenté au Conseil supérieur de la Marine marchande [par l'Association française du droit maritime]. *Droit maritime français* : Société du journal de la Marine marchande (Paris, Франция) 46:243-253, 1994.

В работе дается постатейный анализ Гамбургских правил (1978 год); текст Правил не воспроизводится.

Camarda, G. La Convenzione sulla responsabilità dei gestori di terminali di trasporti : una verifica preventiva di costituzionalità. *Diritto del commercio internazionale, pratica internazionale e diritto interno* (Milano, Италия) 8:2:269-314, aprile-giugno 1994. (Giurisprudenza commerciale)

Включена библиография, р. 270-271 (fn. 1).

Carbone, S. M. Il ruolo e la normativa uniforme dell'operatore terminalista. *Rivista di diritto internazionale privato e processuale* (Padova, Италия) 29:265-282, 1993.

Delwaide, L. The Hamburg Rules : a choice for the EEC? *Diritto marittimo : Rivista trimestrale di dottrina, giurisprudenza, legislazione italiana e straniera* (Genova, Италия) 96:74-94, 1994.

В этой работе приводится резюме выступлений на международном коллоквиуме, организованном Европейским институтом морского и транспортного права 18 и 19 ноября в Антверпенском университете.

См. ниже Hamburg Rules : a choice for the EEC?

Hamburg Rules: a choice for the EEC? International Colloquium held on 18 and 19 November 1993 / F. Berlingiere и др. Antwerpen : MAKLU Uitgevers, 1994. 239 p.

В верхней части обложки: European Institute of Maritime and Transport Law.

Включена библиография.

Резюме выступлений см. выше L. Delwaide.

Hamburg Rules (1978) United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978 (Hamburg Rules). [Vienna, Austria] : United Nations, 1994. iv, 30 p.

Сопровождается подготовленными секретариатом ЮНСИТРАЛ пояснительными примечаниями к Конвенции Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбург), р. 21-30, которые были ранее изданы в документе A/CN.9/306. Эта брошюра имеется также на французском и испанском языках.

Аутентичные тексты Конвенции (на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках) см. в приложении к документу A/CONF.89/13.

Harten, D. J. Das internationale Übereinkommen über die Haftung der Terminal Operators im internationalen Handelsverkehr und seine Anwendbarkeit auf die deutschen Güterumschlagsbetriebe. Hamburg : Luchterhand, 1993. xli, 271 p. (Schriften zum Transportrecht. Kommentator Verkehrsrecht)

Диссертация (докторская) — Гамбургский университет, Германия, 1993 год.

Включена библиография, р. xv-xxxi, и приложение, содержащее отдельные соответствующие правовые тексты; в приложениях I и II воспроизводится Конвенция об операторах транспортных терминалов (1991 год) на английском и немецком языках, р. 209-222 и 223-237, соответственно.

Honnold, J. O. Porteadores transoceánicos y carga : claridad y equidad : La Haya o Hamburgo? / пер. P. J. Baena, *Derecho de los negocios* (Madrid, Испания) 7:53:1-15, febrero 1995.

Перевод его же работы: Ocean carriers and cargo : clarity and fairness : Hague or Hamburg? *Journal of maritime law and commerce* (Cincinnati, Ohio) 24:1:75-109, January 1993.

Illescas Ortiz, R. Régimen jurídico de la responsabilidad en el ámbito del transporte marítimo : derechos nacionales y convenios internacionales. В Estudios sobre el aseguramiento de la responsabilidad en la gran empresa : [XXV aniversario de MUSINI; Mutua de Seguros del Instituto Nacional de Industria] / dirigidos por F. Sánchez Calero. Madrid : MUSINI, 1994. p. 701-722.

Joko-Smart, H. M. From the Hague to Freetown via Hamburg, towards modern uniform rules for international sea transport. *Sierra Leone law journal* : University of Sierra Leone (Freetown, Сьерра-Леоне) 1:1:7-25, November 1994.

Morán Bovio, D. Los límites del período de la responsabilidad del porteador en las Reglas de Hamburgo. В Estudios Homenaje al Profesor Aurelio Menéndez Menéndez (в печати), 28 p.

В этой статье, подготовленной для сборника, посвященного памяти проф. А. Менендеса Менендеса, рассматриваются вопросы, связанные со статьей 4 Гамбургских правил (1978 год).

Перепечатано.

Ramberg, J. и E. Vincenzini. La Convenzione sulla responsabilità degli operatori di "transport terminals" nel commercio internazionale (Vienna, giugno 1989). *Diritto dei trasporti* (Padova, Италия) 2:121-126, 1990. (Collana di diritto dei trasporti / Istituto di diritto della navigazione (Roma, Италия). Sezione attualità ; 6)

The Treaty on Terminal Operator Liability in International Trade / P. B. Larsen и др. *Journal of maritime law and commerce* (Cincinnati, Ohio) 25:3:339-392, July 1994.

United Nations Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade. *Multimodal transport newsletter* : UNCTAD Services Development Division (Geneva, Швейцария) 6:6-7, August 1993.

Vincenzini, E. Una realtà portuale e una figura giuridica nascente : il terminal operator. *Diritto dei trasporti* (Padova, Италия) 2:61-69, 1989. (Collana di diritto dei trasporti / Istituto di diritto della navigazione (Roma, Италия). Sezione attualità ; 4)

V. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

Abascal Zamora, J. M. Breve resumen de la Ley Modelo de la CNUDMI sobre Transferencias Internacionales de Crédito. *Revista de derecho privado* : Instituto de Investigaciones Jurídicas (México, D.F.) 3:10:67-75, enero-abril 1993.

В приложении воспроизводится текст закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год) на испанском языке, p. 77-92.

— El comercio electrónico. *Financiero* : [sección] guía legal (México, D.F.).

В трех частях:

I в 7А, martes 5 de abril de 1994;

II в 8А, miércoles 13 de abril de 1994;

III в 5А, miércoles 27 de abril de 1994.

Названия отдельных частей: Las funciones jurídicas de los documentos.

-- EDI en el comercio. -- Qué valor legal tiene un fax.

Колонтитул газеты: *Financiero, análisis*.

— La Ley Modelo de la CNUDMI - UNCITRAL - sobre Transferencias Internacionales de Crédito. *Derecho de los negocios* (Madrid, Испания) 4:39:14-17, diciembre 1993.

Bergsten, E. E. A payments law for the world : UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers. В *Payment systems of the world* / R.C. Effros, ред. New York : Oceana, c1994. p. 407-499.

В приложении С воспроизводится текст закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год), p. 561-576.

Cerenza, L. La legge-tipo sui trasferimenti internazionali di fondi predisposta dall'UNCITRAL. *Quaderni di ricerca giuridica della Consulenza Legale* : Banca d'Italia (Roma, Италия) 29:159-169, settembre 1993.

Доклад для семинара по правовым аспектам платежных систем: Convegno giuridico "Il sistema dei pagamenti", Perugia, 23-24 ottobre 1992.

Checa Martínez, M. Ley Modelo de la CNUDMI sobre Transferencias Internacionales de Crédito, de 15 de mayo de 1992. *Revista española de derecho internacional* : Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Madrid, Испания) 45:2:626-629, julio-diciembre 1993.

— Las transferencias de crédito en el derecho del comercio internacional. Sección III, Labor de la CNUDMI en materia de transferencias internacionales de crédito : Ley modelo. *Revista de derecho bancario y bursátil* : Centro de Documentación Bancaria y Bursátil (Madrid, Испания) 13:53:109-136, enero-marzo 1994.

Effros, R. C. UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers compared with Uniform Commercial Code article 4A. В *Payment systems of the world* / R. C. Effros, ред. New York : Oceana, c1994. p. xxxiii-xxxvii.

В приложении С воспроизводится текст закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год), p. 561-576.

Genner, J. Das UNCITRAL Modellgesetz über den internationalen Überweisungsverkehr : ein Vorbild für Europa? *Zeitschrift für europäisches Privatrecht* (München, Германия) 3:1:60-66, 1995.

Greiner, M. J. Übersicht zu einigen Entwicklungen im internationalen Handels- und Verfahrensrecht. *Schweizerische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht* (Zürich, Швейцария) 66:5:251-256, 1994.

Название журнала на английском и французском языках: *Swiss review of business law* = *Revue suisse de droit des affaires*.

В этой статье наряду с другими темами рассматривается деятельность ЮНСИТРАЛ в области независимых гарантий, закупок и электронного обмена данными.

Heinrich, G. C. Funds transfers, payments, and payment systems : international initiatives towards legal harmonization. *International lawyer* : American Bar Association, Section of International Law and Practice (Chicago, Ill.) 28:3:787-824, fall 1994.

Издано также в: *Cross-border electronic banking : challenges and opportunities* / J. J. Norton, C. Reed и I. Walden, ред. London : Lloyd's of London Press, 1995. p. 233-270.

Karagorgiou, S. Developments on the law of international credit transfers. *International banking and financial law* (London, Соединенное Королевство) 12:12:119-120, May 1994.

Madrid Parra, A. Anteproyecto de Ley Modelo sobre aspectos jurídicos del intercambio electrónico de datos (EDI) y medios afines a la comunicación de datos. В *Estudios Homenaje al Profesor Manuel Broseta Pont* (в печати), 30 p.

В этой статье, подготовленной для сборника, посвященного памяти проф. М. Брозета Понта, дается постатейный комментарий к проекту унифицированных правил ЮНСИТРАЛ по правовым аспектам ЭДИ (1994 год).

Murray, D. E. The United Nations Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes with some comparisons with the former and revised article three of the Uniform Commercial Code. *University of Miami inter-American law review* : University of Miami School of Law (Coral Gables, Fla.) 25:2:189-225, winter 1993-94.

New UNCITRAL Model Law on Procurement accommodates electronic data interchanges. *Data law report* (Deerfield, Ill.) 1:2:22, September 1993.

Nicoll, C. E.D.I. [electronic data interchange] evidence and the Vienna Convention. *Journal of business law* (London, Соединенное Королевство) 21-35, January 1995.

Note by the UNCITRAL secretariat on the UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers = Note du secretariat de la CNUDCI sur la Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux. *Uniform law review* : UNIDROIT (Rome, Италия) 2:2-27, 30-59, 1992, November 1994 printing. Название журнала на французском языке: *Revue de droit uniforme*.

В этой записке, которая была подготовлена секретариатом только для информационных целей, воспроизводится документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/384 от 19 ноября 1993 года. Воспроизводится также текст закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год), принятый Комиссией на ее двадцать пятой сессии, 4-22 мая 1992 года (A/47/17).

Оба текста воспроизводятся на английском и французском языках на развороте.

Porfirio Carpio, L. J. La Convención de la ONU sobre letras y pagarés internacionales y la Ley cambiaria española : algunos aspectos del pagaré. *Derecho de los negocios* (Madrid, Испания) 3:25:29-35, octubre 1992.

Rennpferdt, P. Die internationalen Regelungsmodelle zu Leistungsort und -zeit von Geldschulden : das UNCITRAL-Modellgesetz über den internationalen Überweisungsverkehr. В *ergo* Die internationale Harmonisierung des Erfüllungrechts für Geldschulden : ein Gegenvorschlag auf der Basis des Versendungsschuldmodells. 1. Aufl. Baden-Baden : Nomos, 1993. p. 55-60, 109-114.

Диссертация (докторская) — Геттингенский университет, Германия, 1992/93 годы.

Включены приложения, содержащие правовые тексты, p. 229-279, и библиография, p. 281-301.

Включено также резюме результатов и предложение, касающееся типовых правил в отношении права, регулирующего исполнение платежных обязательств, p. 223-228.

На немецком и частично английском языках.

Roever, J.-H. M. Unification work by UNCITRAL on assignment of claims. *Law in transition : a newsletter on legal cooperation and training* : European Bank for Reconstruction and Development (London, Соединенное Королевство) 28-29, winter/spring 1994.

Schneider, U. H. The uniform rules for international credit transfers under the UNCITRAL Model Law. В *Legal issues in international credit transfers* / W. Hadding и U. H. Schneider, ред. Berlin : Duncker & Humblot, c1993. p. 451-474. (Untersuchungen über das Spar-, Giro- und Kreditwesen. Abteilung B, Rechtswissenschaft ; Bd. 82/2)

Перевод на английский язык работы, озаглавленной: Die einheitliche Regelung des internationalen Überweisungsverkehr durch das UNCITRAL-Modellgesetz, 1993.

Seminario El Derecho Comercial Internacional (20-21 October 1993 : Buenos Aires, Argentina)

UNCITRAL y el futuro derecho comercial : el arbitraje comercial, garantías y pagos internacionales, contrataciones públicas / A. I. Piaggi, координатор. Buenos Aires : Depalma, 1994. xiv, 253 p.

Доклады, касающиеся правовых текстов ЮНСИТРАЛ в области международных платежей:

UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers / E. E. Bergsten, p. 117-131. --

UNCITRAL Draft Convention on International Guaranty Letters / E. E. Bergsten, p. 133-145.

Sorieul, R. Update on the work of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) in the field of EDI. *EDI law review : legal aspects of paperless communication* (Dordrecht, Нидерланды) 1:3:223-232, 1994.

Vasseur, M. Les transferts internationaux de fonds : la loi type des Nations Unies sur les virements internationaux. Les cartes de débit. *Recueil des cours* : Academie de droit international (The Hague, Нидерланды) 2:239:117-405, 1993.

Название журнала на английском языке: *Collected courses* : Hague Academy of International Law.

Включена библиография, р. 402-405.

В приложении воспроизводится текст закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год) на французском языке, р. 389-401.

VI. НЕЗАВИСИМЫЕ ГАРАНТИИ И РЕЗЕРВНЫЕ АККРЕДИТИВЫ

Affaki, B. G. L'unification internationale du droit des garanties indépendantes. Paris: [s.n.], 1995. iii, 783 p.

Диссертация (докторская) -- Университет Пантеон-Асса (Париж II), Париж, Франция, 1995 год.

Включена библиография и тематический указатель.

Основная тема - проект конвенции ЮНСИТРАЛ о международных гарантийных письмах (1993 год).

Fayers, R. What impact will the work at UNCITRAL have on the UCP [Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (1993)]? *Documentary credits insight* : International Chamber of Commerce (Paris, Франция) 1:1:17,23, winter 1995.

Колонтитул журнала: *Insight*.

Greiner, M. J. Übersicht zu einigen Entwicklungen im internationalen Handels- und Verfahrensrecht. *Schweizerische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht* (Zürich, Швейцария) 66:5:251-256, 1994.

Название журнала на английском и французском языках: *Swiss review of business law = Revue suisse de droit des affaires*.

В этой статье наряду с другими темами рассматривается деятельность ЮНСИТРАЛ в области независимых гарантий, закупок и электронного обмена данными.

Seminario El Derecho Comercial Internacional (20-21 October 1993 : Buenos Aires, Argentina)

UNCITRAL y el futuro derecho comercial : el arbitraje comercial, garantías y pagos internacionales, contrataciones públicas / A. I. Piaggi, координатор. Buenos Aires : Depalma, 1994. xiv, 253 p.

Доклад, посвященный проекту ЮНСИТРАЛ в области независимых гарантий: UNCITRAL Draft Convention on International Guaranty Letters / E. E. Bergsten, p. 133-145.

VII. ЗАКУПКИ

Greiner, M. J. Übersicht zu einigen Entwicklungen im internationalen Handels- und Verfahrensrecht. *Schweizerische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht* (Zürich, Швейцария) 66:5:251-256, 1994.

Название журнала на английском и французском языках: *Swiss review of business law = Revue suisse de droit des affaires*.

В этой статье наряду с другими темами рассматривается деятельность ЮНСИТРАЛ в области независимых гарантий, закупок и электронного обмена данными.

Morán Bovio, D. La contratación pública de obras y bienes se abre al mercado mundial : nueva Ley Modelo de UNCITRAL. *Derecho de los negocios* (Madrid, Испания) 50:5:10-17, noviembre 1994.

New UNCITRAL Model Law on Procurement accommodates electronic data interchanges. *Data law report* (Deerfield, Ill.) 1:2:22, September 1993.

Seminario El Derecho Comercial Internacional (20-21 October 1993 : Buenos Aires, Argentina)

UNCITRAL y el futuro derecho comercial : el arbitraje comercial, garantías y pagos internacionales, contrataciones públicas / A. I. Piaggi, координатор. Buenos Aires : Depalma, 1994. xiv, 253 p.

Доклады, посвященные правовым текстам ЮНСИТРАЛ в области государственных закупок: UNCITRAL Model Law on Procurement of Goods and Construction : background and salient features / J. Sekolec, p. 167-183. -- La Ley Modelo sobre Contratación Pública de la CNUDMI : conveniencia de su adopción por la República Argentina / Ma. Graciela Reiriz, p. 185-191. -- El Proyecto de Ley Modelo sobre Adjudicación de Trabajos Públicos : conveniencia de su adopción / J. A. Sánchez, p. 197-204. -- La regulación de la contratación pública / T. Hutchinson, p. 205-210. (В приложении к этому разделу приводится текст Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) (1993 год) на испанском языке, p. 211-253).

United Nations Commission on International Trade Law : Model Law on Procurement of Goods and Construction, [adopted by UNCITRAL on 16 July 1993]. *International legal materials* : American Society of International Law (Washington, D.C.) 33:2:445-455, March 1994.

Воспроизводится введение к Руководству по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ), документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/393 от 1 декабря 1993 года.

Воспроизводится также текст Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках из доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать шестой сессии, 5-23 июля 1993 года (A/48/17).

Wallace, D., Jr. UNCITRAL Model Law on Procurement of Goods, Construction and Services : the addition of services. *Public procurement law review* (London, Соединенное Королевство) 6: CS 218-219, 1994.

В работе дается краткий обзор нового Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках (1994 год).

— The changing world of national procurement systems : global reformation. *Public procurement law review* (London, Соединенное Королевство) 2:57-62, 1995.

Перепечатано.

Westring, G. Multilateral and unilateral procurement regimes - to which camp does the UNCITRAL Model Law on Procurement belong? *Public procurement law review* (London, Соединенное Королевство) 4:142-151, 1994.

VIII. ТРАНСГРАНИЧНАЯ НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ

Colloquium on Cross-Border Insolvency (17-19 April 1994, Vienna, Austria)

Colloquium on Cross-Border Insolvency / J. F. Fletcher, ред. *International insolvency review* : International Association of Insolvency Practitioners; INSOL (London, Соединенное Королевство) 4:1-115, 1995.

Специальный выпуск для коллоквиума.

Приложение

**ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕННЫХ НАЗВАНИЙ ПРАВОВЫХ ТЕКСТОВ ЮНСИТРАЛ,
ССЫЛКИ НА КОТОРЫЕ СОДЕРЖАТСЯ В НАСТОЯЩЕЙ БИБЛИОГРАФИИ,
А ТАКЖЕ ПОЛНЫХ НАЗВАНИЙ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

<u>Сокращенное название</u>	<u>Полное название</u>
Гамбургские правила (1978 год)	Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбург)
Конвенция об исковой давности (1974/1980 годы)	Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Нью-Йорк, 1974 год, с поправками, внесенными Венским протоколом 1980 года)
Конвенция об операторах транспортных терминалов (1991 год)	Конвенция Организации Объединенных Наций об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле (Вена, 1991 год)
----	Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (1976 год)
----	Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (1980 год)
Закон ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год)	Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международных кредитовых переводах (1992 год)
Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год)	Типовой закон ЮНСИТРАЛ о торговом арбитраже (1985 год)
Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках (1994 год)	Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг (1994 год)
Конвенция Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год)	Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год)